

## IV

(Tiedotteet)

## EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN PARLAMENTTI

## TUPAKOINNIN KIELTÄMISTÄ EUROOPAN PARLAMENTIN TILOISSA KOSKEVAT SÄÄNNÖT

## Puhemiehistön päätös 23. maaliskuuta 2011

(2011/C 102/04)

PUHEMIEHISTÖ, joka

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen 23 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon neuvoo-antavan työsuojelukomitean 11. helmikuuta 2011 antaman lausunnon;

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentti kehotti 24. lokakuuta 2007 vihreästä kirjasta "Tavoitteena savuton Eurooppa: EU:n toimintavaihtoehtot" <sup>(1)</sup> ja 26. marraskuuta 2009 savuttomasta ympäristöstä <sup>(2)</sup> antamissaan päätöslauselmissa puhemiehistöä, jonka on toimittava esikuvana, asettamaan kaikkia Euroopan parlamentin tiloja koskevan ehdottoman tupakointikiellon, joka tulee voimaan välittömästi ja jonka noudattamista valvotaan tiukasti.
- (2) Euroopan unioni on ratifoinut neuvoston päätöksen 2004/513/EY perusteella Maailman terveysjärjestön (WHO) tupakoinnin torjuntaa koskevan puitesopimuksen, jonka 8 artiklan 1 kohtaan sisältyy, että sopimuspuolet tunnustavat tieteellisten tutkimustulosten osoittavan kiistattomasti, että ympäristön tupakansavulle altistuminen aiheuttaa kuolemantapauksia, sairauksia ja vammautumista, ja jonka 8 artiklan 2 kohdassa sopimuspuolet veloitetaan hyväksymään tehokkaita lainsäädäntö-, täytäntöönpano- ja hallintotoimenpiteitä ja/tai muunlaisia toimenpiteitä, joilla suojellaan tupakansavulle altistumiselta sisätiloissa sijaitsevilla työpaikoilla.
- (3) Neuvoston direktiivin 89/391/ETY 5 artiklassa säädetään, että työnantajan velvollisuutena on huolehtia työn-

tekijöiden turvallisuudesta ja terveydestä kaikissa työhön liittyvissä tilanteissa.

- (4) Koska on tieteellisesti todistettu, että passiivinen tupakointi on vakava uhka terveydelle, Euroopan parlamentin velvollisuutena on suojella jäseniään, henkilöstöään ja muita tilojensa käyttäjiä passiivisen tupakoinnin aiheuttamilta ennalta ehkäistävissä olevilta terveysriskeiltä ja epämiellyttäviltä tuntemuksilta.
- (5) Euroopan parlamentilla on työnantajana laillinen velvollisuus suojella henkilöstöään terveysriskeiltä työpaikalla.
- (6) Euroopan parlamentin on toimielimenä ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimiin suojellakseen itseään mahdollisilta vahinkovaatimuksilta.
- (7) Passiiviseen ja aktiiviseen tupakointiin liittyvien terveysriskien valossa on toivottavaa, että Euroopan parlamentti tarjoaa jäsenilleen, avustajille ja henkilöstölle tietoa passiivisen ja aktiivisen tupakoinnin riskejä koskevan ymmärryksen lisäämiseksi sekä laatii ohjelmia, jotka tukevat tupakoinnin lopettamiseen pyrkiviä.
- (8) Tästä syystä Euroopan parlamentti tukee täysin savuttoman ympäristön saavuttamista tiloissaan koskevaa tavoitetta ainoina poikkeuksina rakennuksiin erityisesti tätä varten varatut alueet.
- (9) On tarpeen varmistaa tupakointikiellon todellinen täytäntöönpano näiden sääntöjen mukaisesti. Kieltoa täydennetään tästä syystä asianmukaisilla menettelyillä, joiden avulla on mahdollista varmistaa, että tarpeen mukaan määrättävät seuraamukset ovat asianmukaisia, tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia,

<sup>(1)</sup> P6\_TA(2007) 0471.<sup>(2)</sup> P7\_TA(2009) 0100.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

#### 1 artikla

1. Tupakointi on kielletty kaikissa Euroopan parlamentin tiloissa, mukaan luettuina jäsenvaltioissa sijaitsevat tiedotustoimistot ja Washingtonissa sijaitseva yhteystoimisto, ainoina poikkeuksina liitteessä luetellut erityisesti tätä varten varatut alueet.

Kvestorit voivat päättää mahdollisista liitteeseen tehtävistä muutoksista.

2. Tupakointi on kielletty myös virka-autoissa ja muissa toimielimen järjestämissä kuljetusvälineissä.

#### 2 artikla

1. Näistä säännöistä ilmoitetaan jäsenille, heidän avustajilleen ja henkilöstölle.

2. Tupakointia koskevasta 1 artiklan mukaisesta kiellosta ilmoitetaan selkein ohjein sisäänkäyntien luona ja kaikissa Euroopan parlamentin julkisissa tiloissa, ainoina poikkeuksina liitteessä luetellut erityisesti tätä varten varatut alueet. Tupakointialueiden tarkka sijainti merkitään selvästi, jotta jäsenet, heidän avustajansa ja henkilöstö tietävät, missä tupakointi on sallittu. Parlamentin tiloihin ei aseteta käyttöön tuhkakuppeja muualle kuin erityisesti tätä varten varatuille alueille sekä parlamentin sisäänkäyntien läheisyyteen.

3. Poliittisten ryhmien johtajien on muistutettava jäsenille ja ryhmien henkilöstölle tarpeesta noudattaa näitä sääntöjä.

#### 3 artikla

Henkilöstön pääosasto laatii yhteistyössä neuvoa-antavan työsuojelukomitean kanssa aktiivisen ja passiivisen tupakoinnin riskien ehkäisemiseen pyrkivän toimintalinjan siten, että pannaan täytäntöön integroitu toimenpidepaketti, jotta parlamentin jäsenille, avustajille ja henkilöstölle voidaan tarjota tietoa passiivisen ja aktiivisen tupakoinnin riskejä koskevan ymmärryksen lisäämiseksi sekä laatii ohjelmia, jotka tukevat tupakoinnin lopettamiseen pyrkiviä.

#### 4 artikla

Henkilöä, joka laiminlyö näiden sääntöjen noudattamista, pyydetään välittömästi lopettamaan tupakointi (suullinen huomautus). Pääsihteeri vastaa näiden sääntöjen noudattamisesta.

#### 5 artikla

1. Jäsenen, joka toistuvasti laiminlyö näiden sääntöjen noudattamisen, myös 4 artiklan suullisen huomautuksen jälkeen, sovelletaan kvestoreiden ja puhemiehen toimesta 6 artiklan mukaista seuraamusjärjestelmää.

2. Virkamieheen, muuhun henkilöstön jäsenen tai valtuutettuun avustajaan, joka toistuvasti laiminlyö näiden sääntöjen

noudattamisen, myös 4 artiklan suullisen huomautuksen jälkeen, sovelletaan pääsihteerin toimesta 7 artiklan mukaista seuraamusjärjestelmää.

3. Paikalliseen avustajaan, vierailijaan tai muuhun Euroopan parlamentin tiloissa olevaan henkilöön (esimerkiksi palveluntarjoajien ja ulkopuolisten yritysten henkilöstö), joka toistuvasti laiminlyö näiden sääntöjen noudattamisen, myös 4 artiklan suullisen huomautuksen jälkeen, sovelletaan pääsihteerin toimesta 8 artiklan mukaista seuraamusjärjestelmää.

#### 6 artikla

1. Pääsihteeri raportoi niiden jäsenten, jotka kieltäytyvät noudattamasta näitä sääntöjä, nimet kvestoreille. Sen jälkeen kvestorit lähettävät jäsenelle virallisen tiedotteen (kirjallinen muistutus – "keltainen kortti"), jossa hänelle kerrotaan, että kyseisten sääntöjen toistuvasta rikkomisesta seuraa taloudellisia seuraamuksia.

2. Jos jäsen rikkoo toistuvasti sääntöjä, puhemies tekee kvestoreiden ehdotuksesta päätöksen taloudellisten seuraamusten määräytymisestä kyseiselle jäsenelle ("punainen kortti"). Seuraamuksen suuruus vastaa yhtä päivärahaa. Tämä summa vähennetään suoraan kyseisen jäsenen yleisestä kulukorvauksesta.

3. Seuraamuksen kohteeksi joutunut jäsen voi tehdä asiasta kirjallisen valituksen puhemiehelle 15 työpäivän kuluessa ilmoituksesta. Tällaisella valituksella on lykkäävä vaikutus. Puhemiestä annetaan perustellun päätöksensä valituksesta kahden kuukauden kuluessa valituksen esittämispäivästä.

#### 7 artikla

1. Jos virkamies, muuhun henkilöstöön kuuluva tai valtuutettu avustaja rikkoo toistuvasti näitä sääntöjä, pääsihteeri lähettää kyseiselle henkilölle virallisen tiedotteen (kirjallinen huomautus – "keltainen kortti"), jossa kerrotaan kurinpitoseuraamusten soveltamisesta.

2. Jos kyseisiä sääntöjä rikotaan toistuvasti, virkamieheen, muuhun henkilöstön jäsenen tai valtuutettuun avustajaan sovelletaan henkilöstösääntöjen mukaisia kurinpitomenettelyjä.

3. Tämän artiklan mukaisen seuraamuksen kohteeksi joutuva henkilö voi tehdä valituksen nimittävälle viranomaiselle Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 90 artiklan mukaisesti.

#### 8 artikla

Jos paikallinen avustaja, vierailija tai muu Euroopan parlamentin tiloihin tullut henkilö rikkoo toistuvasti tätä sääntöä, kyseinen henkilö ohjataan välittömästi uloskäynnille.

*9 artikla*

Nämä säännöt korvaavat puhemiehistön 13. heinäkuuta 2004 tekemän päätöksen Euroopan parlamentin tiloja koskevista säännöistä. Ne tulevat voimaan niiden julkaisemista EU:n virallisessa lehdessä seuraavana päivänä.

*10 artikla*

Näitä sääntöjä arvioidaan uudelleen kaksi vuotta niiden voimaantulon jälkeen.

---

## LIITE

Tupakointiin erikseen varattujen alueiden luettelo:

**Bryssel**

1. ASP 00G110 ES jäsenten baari (kaksi tupakointitilaa)
2. PHS 03C011 ES täysistuntosalin baarin viereinen tila

**Luxemburg**

1. KAD 00C720b RE
2. GOL 00A700b RE
3. SCH 01A701 RE
4. TOA 00A891 CI taukotila (yksi tupakointitila)
5. TOB 00B834 ES
6. PRE 00A720 ES yksi tupakointitila

**Strasbourg**

1. WIC M-1721 RE Joutsenbaari
  2. LOW C01101 jäsenten baari (yksi tupakointitila)
-